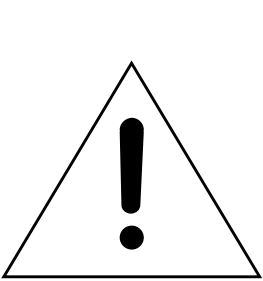




SENNHEISER



HD 559

HD 569

HD 599



EN	Safety Guide	EL	Υποδείξεις ασφαλείας
DE	Sicherheitshinweise	PL	Instrukcja bezpieczeństwa
FR	Consignes de sécurité	TR	Güvenlik Kılavuzu
ES	Indicaciones de seguridad	RU	Инструкция по безопасности
PT	Guia de segurança	JA	セーフティガイド
NL	Veiligheidsgids	ZH-HANS	安全提示
IT	Guida per la sicurezza	ZH-HANT	安全注意事項
DA	Sikkerhedsanvisninger	KO	안전 지침
SV	Säkerhetsanvisningar	ID	Petunjuk Keselamatan
FI	Turvaohjeita		

Sonova Consumer Hearing GmbH

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany

www.sennheiser-hearing.com

Publ. 03/22, 563121/A02

EN English

Important safety instructions

- Read the instruction manual, safety guide, quick guide (depending on the package contents) carefully and completely before using the product.
- Always include these safety instructions when passing the product on to third parties.
- Do not use an obviously defective product.

Preventing damage to health and accidents

- Permanent hearing damage may occur when listening at high volume levels for long periods of time.
- The product generates stronger permanent magnetic fields that could cause interference with cardiac pacemakers, implanted defibrillators (ICDs) and other implants. Always maintain a distance of at least 3.94"/10 cm between the product component containing the magnet and the cardiac pacemaker, implanted defibrillator, or other implant.
- Keep the product, accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents. Swallowing and choking hazard.
- Do not use the product in an environment that requires your special attention (e.g. in traffic).

Preventing damage to the product and malfunctions

- Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures (hairdryer, heater, extended exposure to sunlight, etc.) to avoid corrosion or deformation.
- Use only attachments/accessories/spare parts supplied or recommended by Sonova Consumer Hearing.
- Clean the product only with a soft, dry cloth.

Intended use/Liability

These headphones have been designed for use with portable music players and hi-fi systems.

It is considered improper use when the product is used for any application not named in the corresponding product documentation.

Sonova Consumer Hearing GmbH does not accept liability for damage arising from misuse or improper use of the product and its attachments/ accessories.

Before putting the product into operation, please observe the respective country-specific regulations.

Manufacturer declarations

Warranty

Sonova Consumer Hearing GmbH gives a warranty of 24 months on this product. For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser-hearing.com/warranty or contact your Sonova Consumer Hearing partner.

For AUSTRALIA and NEW ZEALAND ONLY

Sonova Hearing Australia Pty Ltd provides a warranty of 24 months on these products.

For the current warranty conditions, visit the Sonova Consumer Hearing website: www.sennheiser-hearing.com/warranty.

Sonova Consumer Hearing goods come with guarantees that cannot be excluded under Australian and New Zealand Consumer law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any remedy available to the consumer which is granted by law. To make a claim under this contract, raise a case via the Sonova Consumer Hearing website: www.sennheiser-hearing.com/service-support.

All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim.

Sonova Consumer Hearing international warranty is provided by: Sonova Hearing Australia Pty Ltd (ABN 82651492929) The Zenith, Level 14, Tower A, 821 Pacific Highway, Chatswood New South Wales 2067, Australia.

In compliance with the following requirements

- General Product Safety Directive (2001/95/EC)
- Compliant to **Sound Pressure Limits** according to country specific requirements.

EU declaration of conformity

- RoHS Directive (2011/65/UE)

The declaration is available at www.sennheiser-hearing.com/download.

UK declaration of conformity

- RoHS Regulations (2012)

Notes on disposal

- EU: WEEE Directive (2012/19/UE)
- UK: WEEE Regulations (2013)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product, the battery/rechargeable battery (if applicable) and/or the packaging indicates that these products must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately at the end of their operational lifetime. For packaging disposal, observe the legal regulations on waste segregation applicable in your country. Improper disposal of packaging materials can harm your health and the environment.

The separate collection of waste electrical and electronic equipment, batteries/rechargeable batteries (if applicable) and packagings is used to promote the reuse and recycling and to prevent negative effects on your health and the environment, e.g. caused by potentially hazardous substances contained in these products. Recycle electrical and electronic equipment and batteries/rechargeable batteries at the end of their operational lifetime in order to make contained recyclable materials usable and to avoid littering the environment.

If batteries/rechargeable batteries can be removed without damaging them, you are obliged to dispose of them separately (for the safe removal of batteries/rechargeable batteries, see the instruction manual of the product). Handle lithium-containing batteries/rechargeable batteries with special care, as they pose particular risks, such as the risk of fire and/or the risk of ingestion in the case of coin batteries. Reduce the generation of battery waste as much as possible by using longer-life batteries or rechargeable batteries.

Further information on the recycling of these products can be obtained from your municipal administration, from the municipal collection points, or from your Sonova Consumer Hearing partner. You can also return electrical or electronic equipment to distributors who have a take-back obligation. Herewith you make an important contribution to the protection of the environment and public health.

DE Deutsch

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise, Kurzanleitung (je nach Lieferumfang) sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist.
- Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden**
 - Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden.
 - Das Produkt erzeugt stärkere permanente Magnetfelder, die zu Störungen von Herzschrittmachern, implantierten Defibrillatoren (ICDs) und anderen Implantaten führen können. Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm (3,94") zwischen der Produktkomponente, die den Magneten enthält, und dem Herzschrittmacher, dem implantierten Defibrillator oder einem anderen Implantat ein.
 - Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle zu vermeiden. Verschluckungs- und Erstickungsgefahr.
 - Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z.B. im Straßenverkehr).
- Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle zu vermeiden. Verschluckungs- und Erstickungsgefahr.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z.B. im Straßenverkehr).

- Produktschäden und Störungen vermeiden**
 - Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus (Föhn, Heizung, lange Sonneneinstrahlung etc.), um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden.
 - Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile/ Ersatzteile, die von Sonova Consumer Hearing geliefert oder empfohlen werden.
 - Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

Bestimmungsgemäße Verwendung/Haftung
Dieser Kopfhörer wurde für den Einsatz an portablen Geräten und Hi-Fi-Systemen entwickelt.

Als nicht bestimmungsgemäße Verwendung gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in den zugehörigen Produktanleitungen beschrieben. Sonova Consumer Hearing GmbH übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile.

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten.

Herstellereklärungen

Garantie

Sonova Consumer Hearing GmbH übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten.

Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet unter www.sennheiser-hearing.com/warranty oder Ihren Sonova Consumer Hearing-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- Allgemeine Produktsicherheitsrichtlinie (2001/95/EG)
- In Übereinstimmung mit länderspezifischen **Lautstärkebegrenzungen**.

EU-Konformitätserklärung

- RoHS-Richtlinie (2011/65/UE)

Die Erklärung steht Ihnen im Internet unter www.sennheiser-hearing.com/download zur Verfügung.

Hinweise zur Entsorgung

- WEEE-Richtlinie (2012/19/UE)

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, Batterie/Akku (falls zutreffend) und/oder der Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen. Für die Verpackung beachten Sie die Abfalltrennung in Ihrem Land. Nicht sachgerechte Entsorgung von Verpackungsmaterialien kann Ihre Gesundheit und die Umwelt schädigen.

Die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/ Akkus (falls zutreffend) und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung und das Recycling zu fördern und negative Auswirkungen auf Ihre Gesundheit und die Umwelt zu verhindern, z. B. durch potenziell gefährliche Stoffe, die in diesen Produkten enthalten sind. Führen Sie Elektro- und Elektronikgeräte und Batterien/Akkus am Ende ihrer Lebensdauer dem Recycling zu, um enthaltene Wertstoffe nutzbar zu machen und eine Vermüllung der Umwelt zu vermeiden.

Wenn Batterien/Akkus zerstörungsfrei entnommen werden können, haben Sie die Pflicht, diese getrennt der Entsorgung zuzuführen (zur sicheren Entnahme von Batterien/Akkus siehe Bedienungsanleitung des Produkts). Gehen Sie insbesondere mit lithiumhaltigen Batterien/Akkus vorsichtig um, da diese besondere Risiken beinhalten wie Brand- und/oder Verschluckungsgefahr bei Knopfzellen. Reduzieren Sie die Entstehung von Abfällen aus Batterien soweit wie möglich, indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder wiederaufladbare Akkus einsetzen.

Weitere Informationen über das Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei ihrer Gemeindeverwaltung, bei den kommunalen Sammelstellen oder bei Ihrem Sonova Consumer Hearing Partner. Elektro- oder Elektronikgeräte können Sie auch bei rücknahmepflichtigen Vertrieblern zurückgeben. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit.

FR Français

Consignes de sécurité importantes

- Lisez soigneusement et intégralement la notice d'emploi, les consignes de sécurité, le guide de démarrage rapide (en fonction de la livraison) avant d'utiliser le produit.
- Si vous mettez le produit à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours ces consignes de sécurité.
- N'utilisez pas le produit s'il est manifestement défectueux.

Prévenir des atteintes à la santé et des accidents

- N'écoutez pas à un volume élevé durant une longue période de temps afin de ne pas endommager votre audition.
- Le produit génère de plus forts champs magnétiques permanents qui peuvent provoquer des interférences avec les stimulateurs cardiaques, défibrillateurs implantés (DAI) et autres implants. Maintenez toujours une distance d'au moins 10 cm entre le composant du produit contenant l'aimant et le stimulateur cardiaque, le défibrillateur implanté ou autre implant.
- Conservez le produit, les accessoires et les pièces d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter des accidents. Risque d'ingestion et d'étouffement.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement qui exige une concentration particulière (par ex. sur la route).

Prévenir les dommages au produit et les dysfonctionnements

- Conservez le produit au sec et ne l'exposez ni à des températures extrêmement basses ni à des températures extrêmement hautes (sèche-cheveux, radiateur, exposition prolongée au soleil, etc.) afin d'éviter des corrosions ou déformations.
- N'utilisez que les appareils supplémentaires/accessoires/pièces de rechange fournis ou recommandés par Sonova Consumer Hearing.
- Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon doux et sec.

Utilisation conforme aux directives/responsabilité
Ce casque est conçu pour une utilisation avec des lecteurs audio portables et des systèmes hi-fi de haute qualité.

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différente de celle décrite dans les notices correspondantes.

Sonova Consumer Hearing GmbH décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses accessoires.

Avant d'utiliser ce produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays.

Déclarations du fabricant

Garantie

Sonova Consumer Hearing GmbH offre une garantie de 24 mois sur ce produit. Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser-hearing.com/warranty ou contacter votre partenaire Sonova Consumer Hearing.

En conformité avec les exigences suivantes

- Directive Sécurité Générale des Produits (2001/95/CE)

En conformité avec les **limites de pression acoustique** spécifiques par pays.

Déclaration UE de conformité

- Directive RoHS (2011/65/UE)

Vous trouverez cette déclaration sur www.sennheiser-hearing.com/download.

Notes sur la gestion de fin de vie

- Directive DEEE (2012/19/UE)

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit, la pile/batterie (le cas échéant) et/ou l'emballage signifie que ces produits, arrivés en fin de vie, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte séparée. Pour les déchets d'emballages, respectez la réglementation relative au tri des déchets dans votre pays. L'élimination inappropriée des matériaux d'emballage peut nuire à votre santé et à l'environnement. L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et/ou le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur votre santé et l'environnement dus à des substances potentiellement dangereuses contenues dans ces produits. Recyclez les équipements électriques et électroniques et les piles/batteries en fin de vie afin d'utiliser les matériaux recyclables qu'ils contiennent et d'éviter de polluer l'environnement.

Si les piles/batteries peuvent être retirées sans être détruites, vous avez l'obligation de les jeter séparément (pour le retrait sûr des piles/batteries, voir la notice d'emploi du produit). Soyez particulièrement prudent avec les piles/batteries contenant du lithium, car elles présentent des risques particuliers tels que le risque d'incendie et/ou le risque d'ingestion en cas de piles boutons. Réduisez autant que possible la production de déchets provenant des piles en utilisant des piles ayant une durée de vie plus longue ou des batteries. Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, auprès des points de collecte communaux ou auprès de votre partenaire Sonova Consumer Hearing. Vous pouvez également retourner les équipements électriques et électroniques aux distributeurs qui sont tenus de les reprendre. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement et de la santé publique.

ES Español

Instrucciones importantes de seguridad

- Le rogamos que lea detenida y completamente las instrucciones de manejo, las indicaciones de seguridad y las instrucciones resumidas (dependiendo del volumen de suministro) antes de utilizar el producto.
- En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con estas instrucciones de seguridad.
- No utilice el producto si está obviamente deteriorado.

Evitar daños para la salud y accidentes

- Para evitar daños auditivos, no escuche música a alto volumen durante períodos prolongados de tiempo.
- El producto genera fuertes campos magnéticos permanentes que pueden interferir en el funcionamiento de marcapasos, desfibriladores implantados (ICDs) y otros implantes. Mantenga siempre una distancia mínima de 10cm entre el componente del producto que contenga el imán y el marcapasos, el desfibrilador implantado u otros implantes.
- Mantenga el producto, el embalaje y los accesorios fuera del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes. Peligro de ingestión y de asfixia.
- No utilice el producto si debe prestar una atención especial a su entorno (p.ej. a la hora de conducir).

Evitar daños en el producto y averías

- Asegúrese de que el producto esté siempre seco y en ningún caso lo exponga a temperaturas extremadamente altas ni bajas (secador, calefacción, exposición prolongada a la radiación solar, etc.) para evitar corrosión o deformaciones.
- Utilice exclusivamente complementos/accesorios/piezas de repuesto suministradas o recomendadas por Sonova Consumer Hearing.
- Utilice exclusivamente un paño suave y seco para limpiar el producto.

Uso adecuado/responsabilidad

Estos auriculares se han desarrollado para el uso con aparatos portátiles y equipos de Hi-Fi.

Se considera uso no adecuado el uso de este producto distinto al descrito en las instrucciones del producto correspondientes.

Sonova Consumer Hearing GmbH no asumirá ningún tipo de responsabilidad si se hace un uso inadecuado del producto o de los aparatos adicionales/accesorios.

Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

Declaraciones del fabricante

Garantía

Sonova Consumer Hearing GmbH concede una garantía de 24 meses sobre este producto.

Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de Internet www.sennheiser-hearing.com/warranty u obtenerlas de su distribuidor Consumer Hearing.

Conformidad con las siguientes directivas

- Directiva relativa a la seguridad general de los productos (2001/95/CE)
- En conformidad con los límites de volumen-específicos de los países.

Declaración UE de conformidad

- Directiva RoHS (2011/65/UE)

La declaración se puede consultar en Internet: www.sennheiser-hearing.com/download.

Instrucciones para el desecho

- Directiva WEEE (2012/19/UE)

El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el producto, en la pila/batería (en su caso) o en el envase, le recuerda que estos productos no deben eliminarse con la basura doméstica normal, sino que deben eliminarse por separado al final de su vida útil. Para los envases, observe la separación de desechos de su país. La eliminación inadecuada de los materiales de envasado puede perjudicar su salud y el medio ambiente.

La recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos, baterías/pilas (en su caso) y envases pretende fomentar la reutilización y el reciclaje, y evitar las repercusiones negativas en su salud y en el medioambiente, p.ej. de sustancias que contienen estos productos y que pueden ser peligrosas. Al final de su vida útil, lleve al reciclaje los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías/pilas recargables para aprovechar los materiales reciclables que contienen y evitar ensuciar el medio ambiente.

Si las baterías/pilas pueden extraerse de forma no destructiva, tiene la obligación de eliminarlas por separado (para una extracción segura de las baterías/pilas, consulte las instrucciones de manejo del producto). Manipule las baterías/pilas recargables que contengan litio con especial cuidado, ya que suponen riesgos especiales como el incendio y/o el riesgo de ingestión de las pilas de botón. Reduzca la producción de residuos de las baterías en la medida de lo posible, utilizando pilas con mayor vida útil o pilas recargables. Para obtener más información sobre el reciclaje de estos productos, póngase en contacto con su ayuntamiento, con los centros de recogida municipales o con su distribuidor de Sonova Consumer Hearing. También puede devolver los aparatos eléctricos o electrónicos a los distribuidores con la obligación de retirada de envases. De esta manera contribuye de forma signficante a la protección del medioambiente y de la salud pública.

PT Português

Instruções de segurança importantes

- Antes de utilizar o produto, leia o manual de instruções, as instruções de segurança e as instruções resumidas (conforme o material fornecido) com atenção e na íntegra.
- Sempre que der o produto a terceiros, inclua estas instruções de segurança.
- Não utilize o produto se este apresentar danos visíveis.

Evitar ferimentos e acidentes

- Não utilize o produto com volume muito alto durante muito tempo de modo a evitar danos na audição.
- O produto gera campos magnéticos permanentes mais fortes que podem provocar interferências em pacemakers, desfibriladores implantados (ICD) e outros implantes. Mantenha sempre uma distância mínima de 10 cm entre o componente do produto que contém ímanes e o pacemaker, o desfibrilador implantado ou outro implante.
- Mantenha o produto, a embalagem e os acessórios fora da alcance das crianças e animais domésticos, a fim de evitar acidentes. Perigo de ingestão e asfixia.
- Nunca utilize o produto em situações que requeiram a sua particular atenção (porex., no trânsito).

Evitar danos no produto e interferências

- Mantenha o produto sempre seco e não o exponha a temperaturas extremamente altas ou baixas (secador, aquecedor, exposição direta prolongada à luz solar, etc.) para evitar corrosão e deformações.
- Utilize apenas os aparelhos adicionais/acessórios/peças de substituição fornecidos ou recomendados pela Sonova Consumer Hearing.
- Limpe o produto apenas com um pano seco e macio.

Utilização adequada/responsabilidade

Estes auscultadores foram desenvolvidos para utilização em aparelhos portáteis e sistemas Hi-Fi.

Como utilização inadequada do produto é considerada uma utilização para fins não descritos no manual de instruções do produto.

A Sonova Consumer Hearing GmbH não assume qualquer responsabilidade por uma utilização indevida ou inadequada do produto, bem como dos seus dispositivos adicionais/acessórios.

Antes da colocação em funcionamento, observe as prescrições específicas do país.

Declarações do fabricante

Garantia

A Sonova Consumer Hearing GmbH oferece uma garantia de 24 meses para este produto.

As atuais condições de garantia encontram-se disponíveis na Internet em www.sennheiser-hearing.com/warranty ou junto do seu distribuidor Sonova Consumer Hearing.

Em conformidade com as seguintes diretivas

- Diretiva relativa à segurança geral dos produtos (2001/95/CE)
- Em conformidade com os **limites de volume de som** específicos do país.

Declaração de conformidade UE

- Diretiva RoHS (2011/65/UE)

A declaração encontra-se disponível na Internet em www.sennheiser-hearing.com/download.

Indicações sobre a eliminação

- Diretiva REEE (2012/19/UE)
- O símbolo do contenedor de lixo barrado com uma cruz que se encontra no produto, na bateria/pilha recarregável (se aplicável) e/ou na embalagem, alerta-o para o facto destes produtos não poderem ser eliminados através do lixo doméstico normal, mas que devem ser eliminados separadamente no fim da sua vida útil. Relativamente à embalagem, respeite as disposições sobre a separação de resíduos em vigor no seu país. Uma eliminação incorreta dos materiais da embalagem pode prejudicar a sua saúde e o meio ambiente.

A recolha seletiva de aparelhos elétricos e eletrónicos antigos, baterias/pilhas recarregáveis (se aplicável) e de embalagens serve para promover a reutilização e reciclagem e evitar efeitos negativos na sua saúde e no meio ambiente causados por, por ex., substâncias potencialmente nocivas contidas nestes produtos. No fim da sua vida útil, entregue os aparelhos elétricos e eletrónicos antigos, baterias/pilhas recarregáveis para reciclagem para que as suas matérias-primas possam ser reutilizadas de forma a evitar um excesso de lixo.

Se for possível remover as baterias/pilhas recarregáveis sem danificá-las, é obrigatório eliminá-las separadamente (para a remoção segura das baterias/pilhas recarregáveis, consulte o manual de instruções do produto). Em caso de baterias/pilhas recarregáveis à base de lítio, proceda com cuidado especial, pois estas constituem riscos especiais como, por ex., risco de incêndio e/ou risco de ingestão no caso de pilhas tipo botão. Reduza a produção de resíduos resultante de baterias tanto quanto possível utilizando baterias com vida útil mais prolongada ou pilhas recarregáveis.

Obtenha mais informações sobre a reciclagem destes produtos junto da câmara municipal, dos pontos de recolha públicos ou do seu distribuidor Sonova Consumer Hearing. Os aparelhos elétricos e eletrónicos também podem ser entregues aos comerciantes, que têm a obrigação de aceitar as devoluções. Assim, contribui significativamente para a proteção do ambiente e da saúde pública.

NL Nederlands

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- Lees de gebruiksaanwijzing, de veiligheidsvoorschriften en de beknopte gebruiksaanwijzing (afhankelijk van omvang levering) zorgvuldig en volledig door, voordat u het product gaat gebruiken.
- Geef het product altijd samen met deze veiligheidsvoorschriften door aan derden.
- Gebruik het product niet wanneer het klaarblijkelijk beschadigd is.
- Ongevallen en handelingen die schadelijk zijn voor de gezondheid voorkomen**
 - Indien u langere tijd op een hoog volume luistert, kan dat tot blijvende gehoorbeschadiging leiden.
 - Het product produceert sterke permanente magnetische velden die storingen kunnen veroorzaken in pacemakers, geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) en andere implantaten. Houd altijd een afstand aan van minstens 10 cm tussen de onderdelen van het product die de magneten bevatten en de pacemaker, de geïmplanteerde defibrillator of een ander implantaat.
 - Houd product, verpakkingsmateriaal en toebehoren uit de buurt van kinderen en huisdieren, om ongevallen te voorkomen. Gevaar voor inslikken en stikken.
 - Gebruik het product niet wanneer u bijzonder veel aandacht aan uw omgeving moet besteden (bijv. in het verkeer).
- Beschadigingen aan het product en storingen voorkomen**
 - Houd het product altijd droog en stel het niet bloot aan extreem lage of extreem hoge temperaturen (bijv. föhn, verwarming, langdurige zonnestralen enz.), zodat corrosie en vervorming worden voorkomen.
 - Gebruik alleen de door Sonova Consumer Hearing geleverde of aanbevolen extra apparaten/toebehoren/reserveonderdelen.
 - Maak het product uitsluitend schoon met een zachte, droge doek.

Reglementair gebruik/aansprakelijkheid

Deze hoofdtelefoon is ontwikkeld voor het gebruik in combinatie met draagbare apparaten en HiFi-systemen. Onder niet-reglementair gebruik wordt verstaan dat u dit product anders gebruikt dan beschreven in de bijbehorende gebruiksaanwijzingen. Sonova Consumer Hearing GmbH kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer het product en de extra apparaten/toebehoren oneigenlijk worden gebruikt of wanneer er sprake is van misbruik.

Lees voor de indetailrijding de specifieke voorschriften door, die voor uw land van toepassing zijn.

Verklaringen van de fabrikant

Garantie

Sonova Consumer Hearing GmbH biedt voor dit product een garantie van 24 maanden aan. De garantievervoorwaarden die op dit moment gelden, kunt u op internet op www.sennheiser-hearing.com/warranty nalezen of aanvragen bij uw Sonova Consumer Hearing-partner.

In overeenstemming met onderstaande eisen

- SV Svenska**
- Viktiga säkerhetsanvisningar**
- Läs bruksanvisningen, säkerhetsanvisningarna, snabbguiden (beroende på leveransomfattningen) noggrant innan du använder produkten.
 - Skicka alltid med säkerhetsanvisningarna när produkten överläts.
 - Använd inte produkten om den har synliga skador.
- Förhindra hälsorisker och olyckor**
- Skrydda din hörsel genom att inte ha för hög volym under en längre tid.
 - Produkten genererar starka, permanenta magnetfält som kan störa pace-makers, implanterade defibrillatorer (ICD) och andra implantat. Håll ett avstånd på minst 10 cm mellan produktkomponenten som innehåller magneten och pacemakrar, implanterade defibrillatorer och andra implantat.
 - Förvara produkten, förpackningen och tillbehör oåtkomliga för barn och husdjur för att förhindra olyckor. Risk för sväljning och kvävning.

- Använd inte produkten när du måste vara särskilt uppmärksam på omgivningen (t.ex. i trafiken).
- Förhindra produktskador och fel**
- Håll produkten torr och utsatt den inte för extremt låga eller höga tempera-turer (härfrön, element, solstrålning osv.). Detta för att undvika korrosion och deformation.

- Använd endast tillbehör och reservdelar som levereras av eller rekomen-deras av Sonova Consumer Hearing.
- Rengör endast produkten med en torr och mjuk trasa.

Avsedd användning/ansvar

De här hörlurarna är särskilt utvecklade för bärbara enheter och HiFi-sys-tem.

Det är inte tillåtet att använda produkten på ett annat sätt än det som be-skrivs i bruksanvisningen.

Sonova Consumer Hearing GmbH övertar inget ansvar för missbruk eller ej ändamålsenlig användning av produkten eller tillbehören.

Följ lokala bestämmelser innan produkten används.

Tillverkarintyg

Garanti
Sonova Consumer Hearing GmbH ger en garanti på 24 månader för den här produkten.

Aktuella garantivillkor finns på internet på www.sennheiser-hearing.com/warranty eller hos din Sonova Consumer Hearing-återförsäljare.

Produkten överensstämmer med följande krav

- Allmänt produktsäkerhetsdirektiv (2001/95/EG)
- Produkten överensstämmer med nationella volymbegränsningar.

EU-försäkran om överensstämmelse

• RoHS-direktiv (2011/65/EU)
Försäkran om överensstämmelse finns på internet på www.sennheiser-hearing.com/download.

Avfallshantering

• WEEE-direktiv (2012/19/EU)
Symbolen med den överstruken soptunnan på produkten, batterier/laddningsbara batterier (om sådana finns) och/eller förpackningen anger att dessa produkter inte får slängas som vanligt hus-hållsavfall utan måste sorteras separat när de har nått slutet av sin livslängd. Förpackningar ska sorteras enligt gällande avfallsbestämmelser i ditt land. Felaktig avfallshantering av förpackningsmaterial kan skada hälsa och miljö. Separat insamling av uttjätta elektriska och elektroniska apparater, bat-terier/uppladdningsbara batterier (om sådana finns) och förpackningar har som syfte att främja återvinningen och/eller att förebygga negativa effekter på hälsa och miljö exempelvis orsakade av skadliga ämnen som finns i dessa produkter. Återvinning gamla elektriska och elektroniska apparater samt batte-rier/uppladdningsbara batterier när de har nått slutet av sin livslängd i syfte att återanvända värdefulla material och undvika att avfall hamnar i miljön.

Om batterier/uppladdningsbara batterier kan tas ut utan att gå sönder är du skyldig att avfallshandla dessa separat (för säker uttagning av batte-rier/uppladdningsbara batterier se produktens bruksanvisning). Var extra försiktig med batterier/uppladdningsbara batterier som innehåller litium, eftersom dessa utgör en särskilt hög brandrisk och/eller vid knoppsells-batteriers sväljningsrisk. Undvik batteriavfall i mesta möjliga mån genom att använda batterier med längre livslängd eller uppladdningsbara batterier. Mer information om återvinning av dessa produkter får du från din kommun, de kommunala insamlingsställen eller hos din Sonova Consumer Hearing-återförsäljare. Elektriska och elektroniska apparater kan även lämnas till distributörer som är skyldiga att ta emot dem. Du bidrar därmed till att skydda miljön och folkhälsan.

FI Suomi

Tärkeitä turvallisuusohjeita

► Lue käyttöohje, turvallisuusohjeet sekä (mahdollisesti tuotteen mukan-toimitettu) pikaoheje huolellisesti alusta loppuun, ennen kuin ryhdyt käyttämään tuotetta.

► Mikäli luovutat tuotteen toiselle henkilölle, luovuta nämä turvallisuusohjeet aina laitteen mukana.

► Älä käytä tuotetta, mikäli se vaikuttaa vaurioituneelta.

Terveyshaittojen ja tapaturmien välttämminen

► Älä kuelele pitkään suurella äänenvoimakkuudella kuulovauri-oiden estämiseksi.

► Tuote aiheuttaa voimakkaita jatkuvia magneettikenttiä, jotka voivat aiheut-taa häiriöitä sydämentahdistimiin, implantoituihin rytmihäiriötahdistimiin (ICD) ja muihin implantteihin. Magneetin sisältänyt tuotekompo-nentin ja sydämentahdistimen, implantoitun sydäniskurin tai muun implantin välillä on pidettävä aina vähintään 10 cm:n etäisyyss.

► Pidä tuotteen, pakkauksen ja lisävarusteiden osat poissa lasten ja ihmismikeliäinten ulottuvilta tapaturmien välttämiseksi. Nielemis- ja tuke-huutumisvaara.

► Älä käytä tuotetta, jos sinun on kiinnitettävä samanaikaisesti erityistä tark-kaavaisuutta ympäristöösi (esim. tieliikenteessä).

► Tuotteiden vaurioiden ja häiriöiden välttämminen

► Siiliytä tuote aina kuivassa paikassa ja huolehdi myös siitä, että tuote ei altistu erittäin matalalle tai korkealle lämpötiloille (esim. hiustenkuivaajien, lämpöpatterien, pitkäaikaisen aurinngonpaisteen vaikutuksesta). Näin eh-käiset mahdolliset korroosiovauriot ja muodonmuutokset.

► Käytä ainoastaan Sonova Consumer Hearingin toimittamia tai suosittelemaa lisälaitteita, ohjeistavuita tai varoasia.

► Puhdista tuote ainoastaan kuivalla ja pehmeällä liinalla.

Käyttötarkoitus/vastuu
Nämä kuulokkeet on kehitetty kannettavia laitteita ja Hi-Fi-järjestelmiä var-ten.

Käytön katsotaan poikkeavan tuotteelle määrättyiltä käyttötarkoituksesta, mikäli tuotetta käytetään tuotteesen kuuluvien oppaiden kuvauksista poik-keavasti.

Sonova Consumer Hearing GmbH ei vastaa tuotteen eikä tuotteesen liittyvien lisävarusteiden/lisäosien väärinkäytön tai käyttötarkoituksesta poikkeavan käytön seurauksista.

Ennen käyttöönottoa on perehdyttävä käyttömaassa sovellettaviin ohjeisiin ja määräyksiin.

Valmistajan vakuutukset

Takuu
Sonova Consumer Hearing GmbH antaa tälle tuotteelle 24 kuukauden taku-u.

Voimassa olevat takuehdot voit tarkastaa Internet-osoitteesta www.sennheiser-hearing.com/warranty. Takuehdot ovat saatavissa myös lä-himmäillä Sonova Consumer Hearing -edustajalta.

Tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset

- Yleinen tuoteturvallisuusdirektiivi (2001/95/EY)

- Maakohtaisten äänenvoimakkuudelle asetettujen rajoitusten mukainen.

EU-vastuustuntemuksivuokautus

• RoHS-direktiivi (2011/65/EU)
Vakuutus on ladattavissa Internet-osoitteesta www.sennheiser-hearing.com/download.

Ohjeet hävittämiseen

• WEEE-direktiivi (2012/19/EU)
Tuotteesen, (mahdollisesti) pariston/akkuun ja/tai pakkauk-seen sijoitettu ylivuivattu jäteynnyrin merkki muistuttaa siitä, että kyseisiä tuotteita ei saa hävittää tavallisten jätteidenjätteen joukossa vaan että tuotteet on toimitettava käyttöikänsä loppussa hävittäväksi täl-laisille tuotteille tarkoitettuihin erillisiin keräyspisteisiin. Hävittä pakkaus omassa maassasi sovellettavien laittelukäytäntöjen mukaisesti. Pakkaus-materiaalin virheellinen hävittäminen voi aiheuttaa vahingoittaa terveyttä ja ympäristöä.

Sähkö- ja elektronikkaromun, (mahdollisten) paristojen/akkujen ja pakka-usten erilliskeräyksen tarkoituksena on edistää materiaalien uusiokäyttöä ja kierrätystä samoin kuin ehkäistä (esim. kyseisten tuotteiden sisältämien mahdollisesti vaarallisten aineiden vuoksi) terveydelle ja ympäristölle ai-heutuvat kielteiset vaikutukset. Toimita sähkö- ja elektronikkalaitteet sekä paristot/akut käyttöikänsä loppussa kierrätettäväksi. Näin tuotteiden si-sältämät arvokkaat materiaalit on mahdollista hyödyntää ja ympäristön raskaantuminen on toisaalta mahdollista välttää.

Jos paristot/akut on mahdollista poistaa ehjinä tuotteesta, nämä on toi-mitettava erillisinä hävittäviksi (ohjeet paristojen/akkujen turvallisesta poistamisesta tuotteen käyttöohjeessa). Käsittele erityisen varovasti li-tiumia sisältäviä paristoja/akkuja, sillä näihin liittyy erityisiä riskejä (esim. napparistosta aiheutua palovaara ja nieläisemisen vaara). Vähennä pa-ristojen käyttöä aiheutuvaa jätteen määrää niin paljon kuin mahdollista käyttämällä joita paristoja, joiden käyttöikä on pitkä, tai ladattavia akkuja.

Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä saat kotikuntasi viranomaisilta, kunnallisista keräyspisteistä tai Sonova Consumer Hearing -edustajalta. Sähkö- ja elektronikkalaitteet voi palauttaa myös tällaisien tuotteiden ke-räämiseen velvollisille myyjille. Näin huolehdit osaltasi elinympäristöiden ja ihmisten terveyden suojelemisesta.

EL Ελληνικά

Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

► Πριν κάνετε χρήση του προϊόντος διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας, τις υποδείξεις ασφαλείας και τις σύντομες οδηγίες (ανάλογα με τη συσκευήα παράδοσης) προσεκτικά και εξ ολοκλήρου.

► Παραδίδετε το προϊόν σε τρίτα άτομα πάντοτε μαζί με αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας.

► Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει εμφανείς ζημιές.

Αποφυγή ατυχημάτων και βλαβών στην υγεία

► Για να αποτρέψετε ενδεχόμενη βλάβη της ακοής, μην εκτίθεστε σε υψηλή επίπεδα έντασης ήχου για μεγάλο χρονικό διάστημα.

► Το προϊόν παράγει ισχυρά μόνιμα μαγνητικά πεδία τα οποία ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβες, δηλαδή σεξ, εμφυτευμένες απινιδυτές (ICD) και άλλα εμφυτευμένα. Διατηρείτε πάντα απόσταση τουλάχιστου 10 cm μεταξύ των τμημάτων του προϊόντος τα οποία περιέχουν μαγνήτες και του βηματοδότη, του εμφυτευμένου απινιδυτή ή άλλου εμφυτευτούρας.

► Κρατάτε τα εξαρτήματα του προϊόντος και της συσκευασίας καθώς και τα παρελκόμενα μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα, ώστε να αποτρέψετε ατυχήματα. Κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας.

► Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν το περιβάλλον στο οποίο βρίσκεται απαιτεί ιδιαίτερη προσοχή (π.χ. κατά τη διάρκεια της οδηγίγησης).

► Χρησιμοποιείτε μόνο πρόσθετες συσκευές/παρελκόμενα/ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται από τη Sonova Consumer Hearing.

► Καθαρίζε το προϊόν μόνο με ένα απαλό και στεγνό πανί.

Προβλεπόμενη χρήση/Εγγύηση

Αυτά τα ακουστικά έχουν σχεδιαστεί για χρήση με φορητές συσκευές και συστήματα Hi-Fi.

Ως μη προβλεπόμενη χρήση θεωρείται η χρήση του προϊόντος με διαφορε-τικό τρόπο από ό, τι περιγράφεται στις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης. Η Sonova Consumer Hearing GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περί-πτωση λαθανθωσής ή μη προβλεπόμενης χρήσης του προϊόντος καθώς και των πρόσθετων συσκευών/των παρελκόμενων.

Πριν από την έναρξη χρήσης πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες κατά τόπο κανονισμοί.

Δηλώσεις κατασκευαστή

Εγγύηση
Η εταιρία Sonova Consumer Hearing GmbH παρέχει για αυτό το προϊόν εγγύηση για 24 μήνες.

Τους τρέχοντες έγκυρους όρους μπορείτε να τους βρείτε στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.sennheiser-hearing.com/warranty ή στην αντιπροσωπεία της Sonova Consumer Hearing.

Σε συμφωνία προς τις παρακάτω απαιτήσεις

- Ευρωπαϊκή οδηγία για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (2001/95/ΕΚ)
- Σε συμμόρφωση με τα εκάστοτε εθνικά όρια στάθμης θορύβου.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

- Οδηγία RoHS (2011/65/ΕΕ)

Η δήλωση διατίθεται στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.sennheiser-hearing.com/download.

Υποδείξεις για την απόρριψη

- Οδηγία WEEE (2012/19/ΕΕ)

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων στο προϊόν, την μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία (εφόσον υπάρχει) ή/και τη συσκευασία υποδεικνύει ότι αυτά τα προϊό-ντα δεν πρέπει να απορριπτονται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορριπτούνται ξεχωριστά στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Για τη συ-σκευασία τηρήστε τις διατάξεις για τη διαλογή απορριμμάτων που ισχύουν στη χώρα σας. Η κατάλληλη απόρριψη των υλικών συσκευασίας μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υγεία σας και το περιβάλλον.

Η ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλ-ισμού, των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών (εφόσον υπάρχουν) και των συσκευασιών/συμβάλλει στη πρόβωση της επαναχρησιμοποίησης και της ανακύκλωσης και στην απορροπή των αρνητικών συνεπειών για την υγεία και το περιβάλλον εξαιτίας π.χ. της ύπαρξης πιθανών επικινδύνων ουσιών οι οποίες υπάρχουν στα προϊόντα. Απορρίψτε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στο τέλος της διάρκειας ζωής τους στα σημεία ανακύκλωσης, προκειμένου να αξιοποιηθούν τα ανακυκλώσιμα υλικά που περιέχονται σε αυτά και να αποτραπεί η ρύπανση του περιβάλλοντος.

Αν οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς φόβος, υποχρεούστε να τις απορρίψετε ξεχωριστά (για την ασφαλή αφαίρεση των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος). Χειρίζεστε με ιδιαίτερη προσοχή τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που περιέχουν λίθιο, επειδή ενέχουν ιδιαίτερους κινδύνους, όπως κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και κατάποσης στην περίπτωση των μπαταριών με σχήμα νομίσματος. Μειώστε την απόρ-ριψη των μπαταριών στο μέγιστο δυνατό χρησιμοποιώντας μπαταρίες με μεγαλύτερη διάρκεια ζωής ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, απευθύνεστε στο δήμιο σας, το δημόσιο σημείο συλλογής ή στην αντιπροσωπεία της Sonova Consumer Hearing. Μπορείτε επίσης να απορρίψετε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στους δημόσιους ή εταιρικούς υποχρεούνται να τον παραλαμβάνουν. Με αυτόν τον τρόπο συμ-βάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας.

PL Polski

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

► Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać w całości instrukcję obsługi, wskazówki bezpieczeństwa i krótką instrukcję obsługi (w zależności od zakresu dostawy).

► Przekazywać produkt osobom trzecim, należy zawsze wręczyć im również niniejsze wskazówki bezpieczeństwa.

► Nie należy używać produktu, jeżeli wykazuje widoczne ślady uszkodzenia.

Ochrona zdrowia i zapobieganie wypadkom

► Nie należy słuchać przez dłuższy czas za głośnej muzyki, aby uni-krnąć uszkodzenia słuchu.

► Produkt generuje silniejsze stałe pola magnetyczne, które mogą prowadzić do zakłóceń rozruszników serca, wszczepionych defibrylatorów (ICD) i innych implantów. Zachować minimalny odstęp 10 cm między elementem produktu, który zawiera magnetyczną, a rozrusznikiem serca, wszczepi-onym defibrylatorem lub innym implantem.

► Trzymać produkt, opakowanie i akcesoria z dala od dzieci i zwierząt domowych, aby uniknąć wypadków. Ryzyko poślizgnięcia i uszkodzenia.

► Nie stosować produktu, jeżeli warunki otoczenia wymagają zachowania szcze-gółnej uwagi (np. w ruchu drogowym).

Zapobieganie uszkodom i uszkodzeniu produktu

► Produkt musi być zawsze suchy i należy chronić go przed ekstremalnie ni-skimi lub wysokimi temperaturami (szusarka do włosów, grzejniki, długie promieniowanie słoneczne itp.), aby uniknąć korozji lub uszkodzenia.

► Stosować tylko urządzenia dodatkowe / akcesoria / części zamienne dostarc-zone lub zalecone przez firmę Sonova Consumer Hearing.

► Czyścić produkt wyłącznie suchą i miękką ściereczką.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem/odpowiedzialność
Te słuchawki są przeznaczone do stosowania w połączeniu z urządzeniami przenośnymi i systemami Hi-Fi.

Za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem uznaje się stosowanie produktu w sposób inny niż opisano w dołączonych instrukcjach obsługi.

Sonova Consumer Hearing GmbH nie ponosi odpowiedzialności za nadużycie bądź niezgodne z przeznaczeniem stosowanie produktu oraz urządzeń dodat-kowych / akcesoriów.

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepisy krajowe.

Deklaracje producenta

Gwarancja

Sonova Consumer Hearing GmbH udziela na ten produkt 24-miesięcznej gwa-rancji.

Aktualnie obowiązujące warunki gwarancji są dostępne w Internecie na stronie www.sennheiser-hearing.com/warranty lub u przedstawiciela firmy Sonova Consumer Hearing.

Zgodnie z następującymi wymaganiami

- Dyrektywa w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (2001/95/WE)

• Zgodność z obowiązującymi w danym kraju ograniczeniami głośności.

Deklaracja zgodności UE

- Dyrektywa RoHS (2011/65/EU)

Deklaracja jest dostępna w Internecie na stronie www.sennheiser-hearing.com/download.

Informacje dotyczące utylizacji

• Dyrektywa WEEE (2012/19/EU)
Symbol przekreślonego kosza umieszczony na produkcie, bate-rii/akumulatorze (jeśli dotyczy) i/lub opakowaniu, oznacza, że produktów tych nie należy wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpady komu-nalne, lecz po zakończeniu ich eksploatacji należy je utylizować osobno. W przypadku opakowań należy przestrzegać obowiązujących w kraju przepisów dotyczących segregacji odpadów. Niewłaściwa utylizacja opakowań może szkodzić zdrowiu i środowisku.

Oddzielne zbieranie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, ba-terii/akumulatorów (jeśli dotyczy) i opakowań służy wspieraniu odzysku i recyklingu oraz zapobieganiu negatywnemu oddziaływaniu tych produktów na zdrowie i środowisko, np. ze względu na zawartość potencjalnie szkodli-wych substancji. Po zakończeniu okresu użytkowania sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie/akumulatory należy poddać recyklingowi, aby wy-korzystać zawarte w nich surowce wtórne i uniknąć zanieczyszcenia środowiska. Jeśli baterie/akumulatory można wyjąć nie niszcząc ich, użytkownik jest zobowiązany do ich osobnej utylizacji (informacje na temat bezpiecznej wy-jawiania baterii/akumulatorów znajdują się w instrukcj obsługi produk-tu). Szczególnie ostrożnie należy obchodzić się z bateriami/akumulatorami

zawierającymi lit, ponieważ stwarzają one szczególne ryzyko, np. pożaru i/lub poślizgnięcia. Należy w możliwie największym stopniu redukować powstawanie odpadów z baterii, stosując baterie o dłuższej żywotności lub akumulatory, które można ładować.

Dalsze informacje dotyczące recyklingu tych produktów można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy, komunalnych punktach zbiórki odpadów lub w lo-kalnego przedstawiciela firmy Sonova Consumer Hearing. Sprzęt elektryczny i elektroniczny można również oddać dystrybutorom, którzy są zobowiązani do jego odbioru. W ten sposób przyczyniasz się Państwo do ochrony środowiska oraz zdrowia publicznego.

TR Türkçe

Önemli Güvenlik Bilgileri

► Ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu, güvenlik kılavuzunu, hızlı kılavuzu (sağlandığı gibi) dikkatle ve tamamen okuyun.

► Ürünü üçüncü şahıslara teslim ederken daima bu güvenlik bilgilerini de be-beraberinde verin.

► Ürün için arızalar zarar görmüşse ürünü kullanmayın.

Sağlığınızın zarar gelmesini ve arızaları önleyin

► İşitme duyunuzu korumak için, uzun süreyle yüksek ses şiddetile dinlemeyin.

► Ürün kalp pillerinin, implant edilmiş defibrilatörlerinin (ICD) ve başka implant-ların arızalarını ön, açılabilen çok güçlü manyetik alanlar üretir. Miknatısı içeren ürün bileşeni ile kalp pili, implant edilmiş defibrilatör veya başka bir implant arasında her zaman en az 10 sm'lik bir mesafeyi bulundurun.

► Ürün, ambalaj ve aksesuar parçalarını çocuklardan ve ev hayvan-larından uzak tutun, çuknla kaçabilir olabilir. Yutma ve boğulma tehlikesi.

► Ürünü, bulundunuzda ortam özel dikkat gerektiriyorsa kullanmayın (örn. trafikte).

Ürüne zarar gelmesini ve arızaları önleyin

► Ürünü daima kuru tutun ve ne aşırı düşük ne de aşırı yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın (sac kurutma makinesi, kalorifer, uzun süreli güçlü ısınlr vs.), aksi durumda korozyon veya deformasyon meydana gelebilir.

► Sadece Sonova Consumer Hearing tarafından birlikte verilen veya önerilen el ağırları/aksesuarları/yedek parçaları kullanın.

► Ürünü sadace yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.

Amacına uygun kullanım/sorumluluk

Bu kulaklık taşınabilir cihazlar ve Hi-Fi sistemlerinde kullanılmak için geliştiri-lmiştir.

Bu ürünü, ilgili ürün kılavuzlarında bahsedilmeeyen uygulamalarda kullanılmı-sı yanlış kullanım olarak dikkate alınır.

Sonova Consumer Hearing GmbH, ürünüñ veya ek ağıtların/aksesuar parça-larının sustimal edilmesi ya da amacına uygun olarak kullanılmaması halinde hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Kullanmadan önce ilgili ülkeye özgü kurallarıñ dikkate alınması gerekir.

Üretici Beyanları

Garanti

Sonova Consumer Hearing GmbH bu ürün için 24 aylık bir garanti üstlenmek-tedir. Güncel olarak geçerli olan garanti koşullarını, internet'te www.sennheiser-hearing.com/warranty üzerinden veya Sonova Consumer Hearing bayisinden temin edebilirsiniz.

Aşağıdaki şartnamelere uygun olarak

- Genel Ürün Güvenlik Yönergesi (2001/95/AT)
- Ülkeye özgü gerektillikleri göre Ses Basıncı Sınırları ile uyumludur.

AB Uygunluk Beyanı

• RoHS Yönergesi (2011/65/AB)
Bu beyan Internet'te www.sennheiser-hearing.com/download adre-sinde görülmenebilir.

Atığa ayrımı için bilgiler

• WEEE Yönergesi (2012/19/AB)
Ürün, pil/akü (eğer ilgili ise) ve/veya ambalajda üzerine çapraz çizgi çekilen çor kutusu simgesi, bu ürünlerin kullanım ömürle-rinin sonunda normal ev atığı üzerinden değil, ayrı bir toplama kuruluşunda imha edilmesi gerektiğini bildirir. Ambalaj için ülkenizdeki atık ayırma kurallarına dikkat edin. Ambalaj malzemeleri usulüne uygun imha edil-mezse sağlık ve çevre için tehlikelye neden olabilir.

Elektrikli ve elektronik eski cihazların, pillerin/akülerin (şayet ilgili ise) ve ambalajların ayrı toplanması tekrar kullanımı ve geri dönüştürümü teşvik etmek ve sağ ve güvenli çevreye ön. Ürünlerde bulunan potansiyel tehlikeli modeller ne-denileyse olumsuz etkileri önlemek içindir. Elektrikli ve elektronik cihazları ve pilleri/akülerini kullanın ömürlerinin sonunda içerdigi malzemeleri kullanilabilir hale getirmek ve çevrede çor birikmesini önlemek için geri dönüştürme gönde-rilmelidir.

Piller/aküler hasarsız çıkarılabiliyorsa bunlar ayrı olarak imha edilmelidir (piller/akülerin güvenli bir şekilde çıkarılması için ürünün kullanım kılavuzuna bakınız). Özellikle litiyum iyon içeren piller/akülerde, bunlar yangın ve/veya düğme pillerde yutma tehlikesi içerdigi için dikkatli olmalımdır. Pli atıklarının oluşmasını kullanım ömrü uzun piler veya şarj edilebilen aküler kullanarak mümkün olduđu kadar azaltın.

Bu ürünlerin geri dönüştürüşü için ek bilgiyi belediye yönetiminizde, toplama merkezlerinde ya da Sonova Consumer Hearing bayinizden alabilirsiniz. Elektrikli veya elektronik cihazlar ger almakla yükümlü distribütörlerize geri verilebilir. Bu şekilde çevremizin ve kamu sağlığının korunması için önemli bir katkıda bulunabilirsiniz.

RU Русский

Важные указания по безопасности

► Перед использованием изделия



SENNEISER



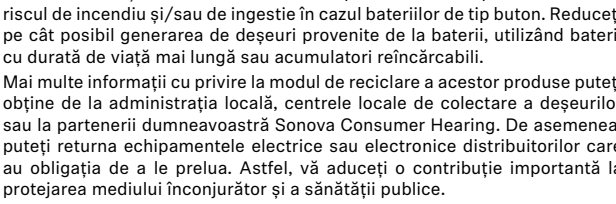
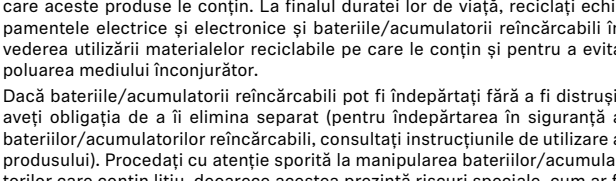
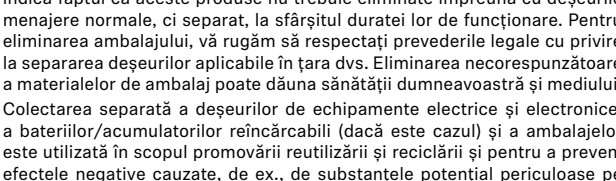
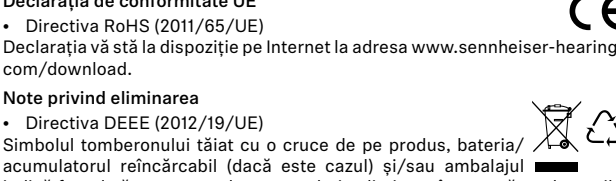
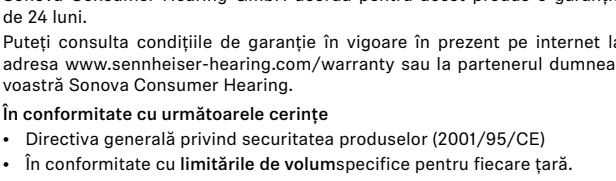
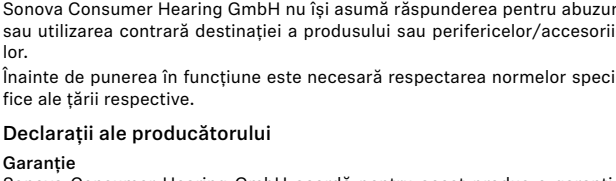
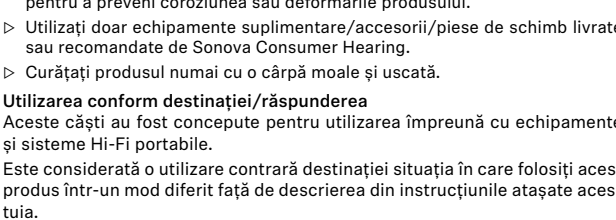
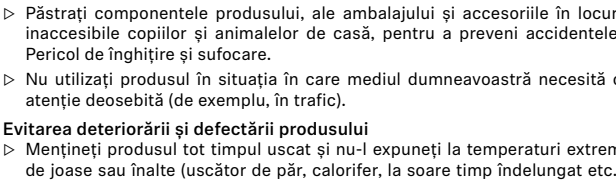
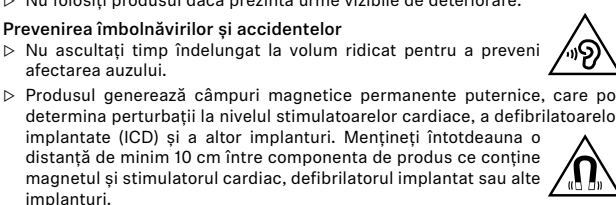
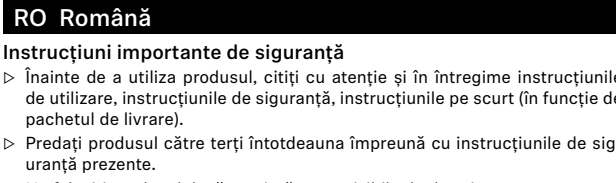
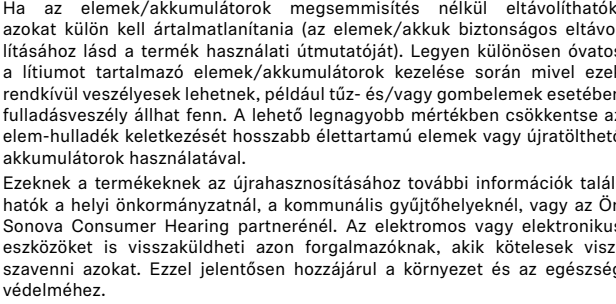
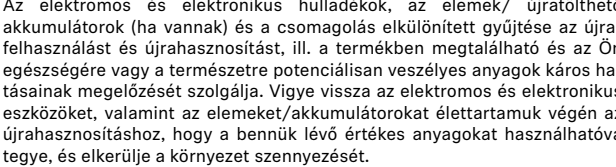
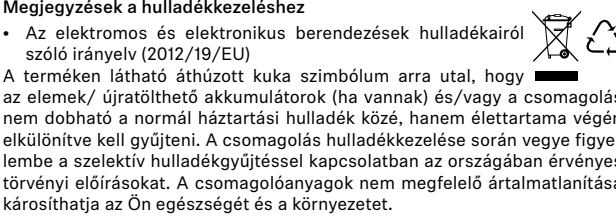
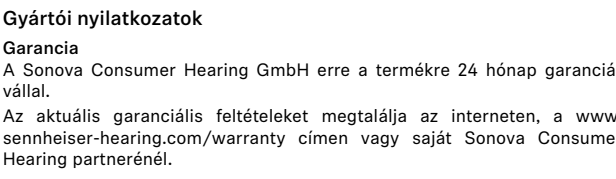
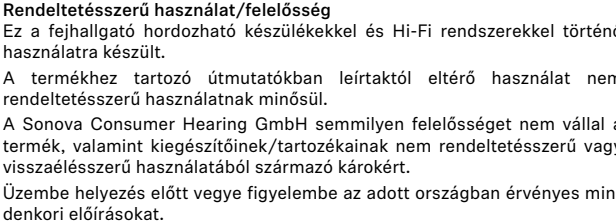
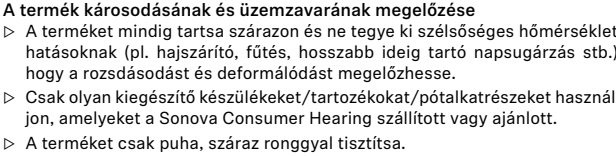
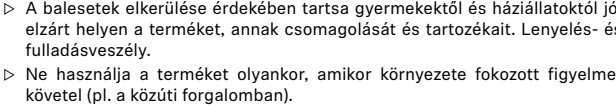
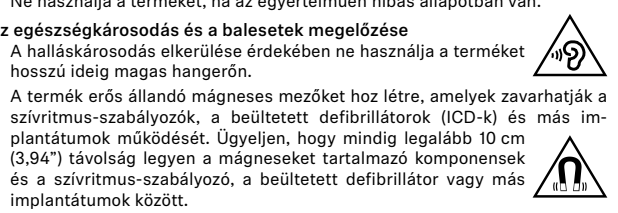
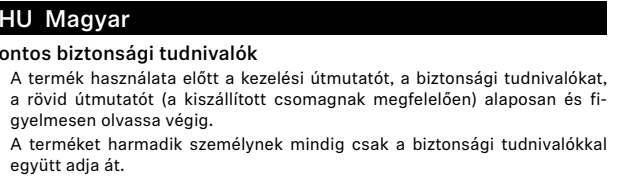
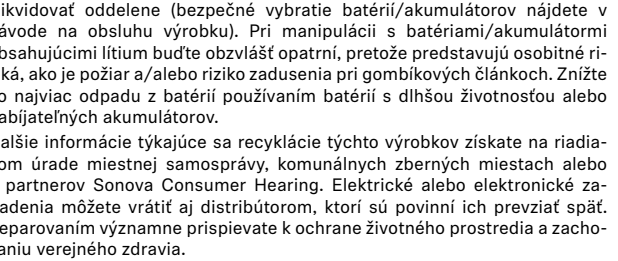
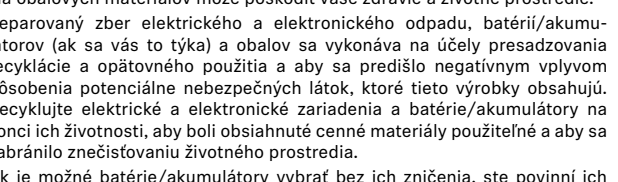
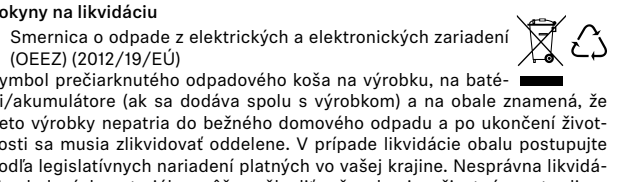
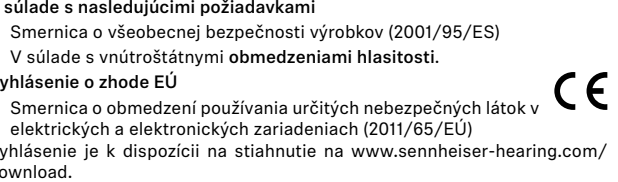
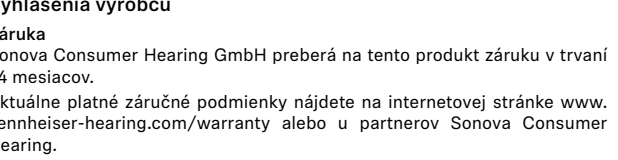
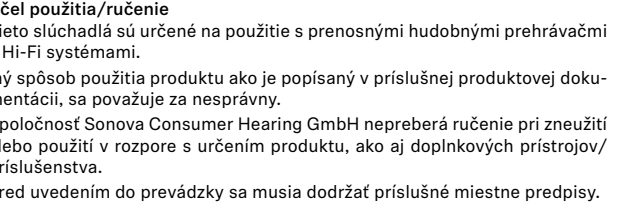
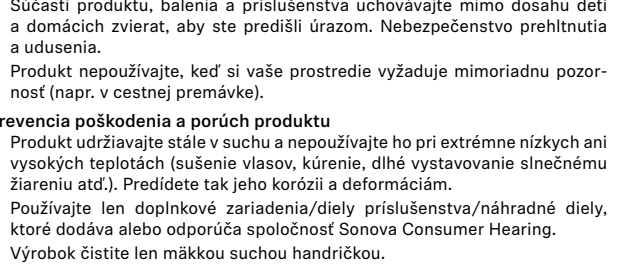
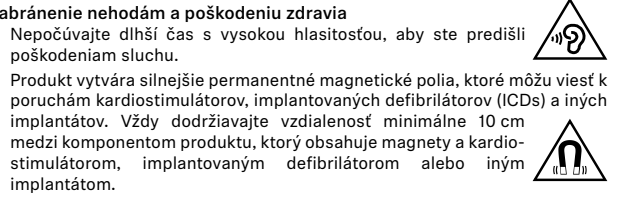
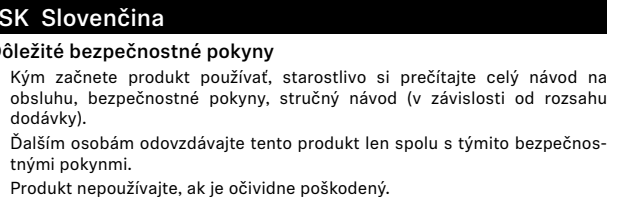
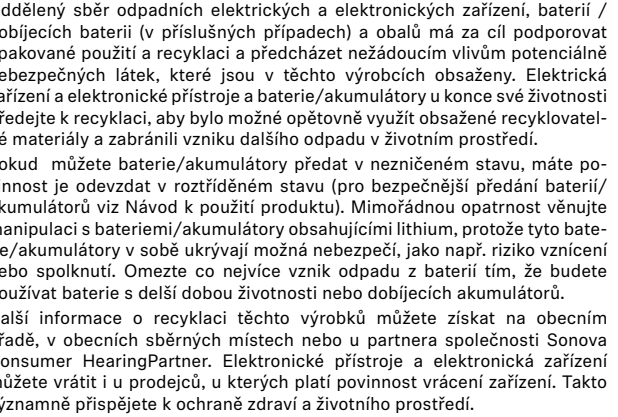
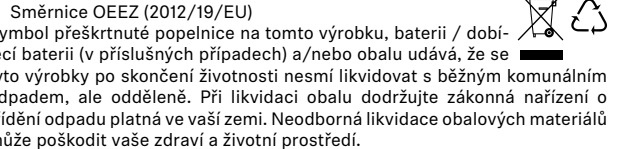
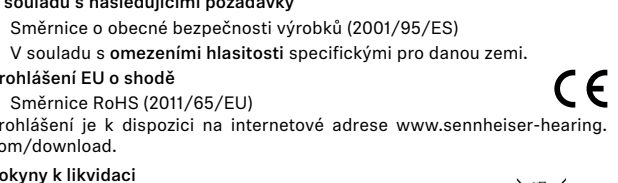
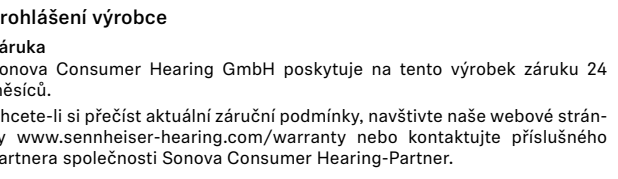
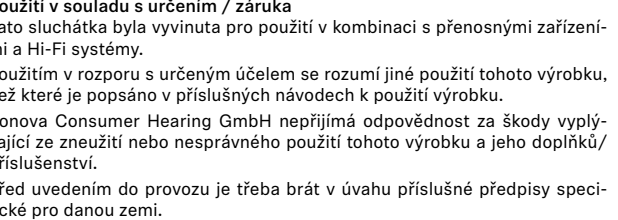
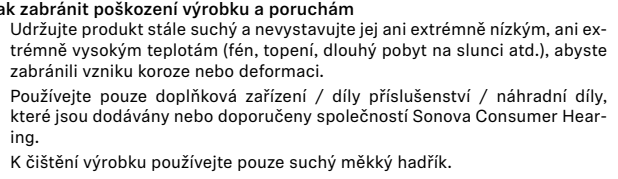
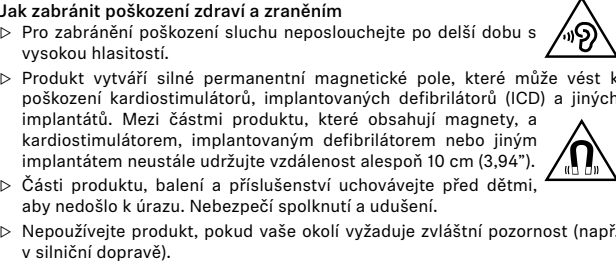
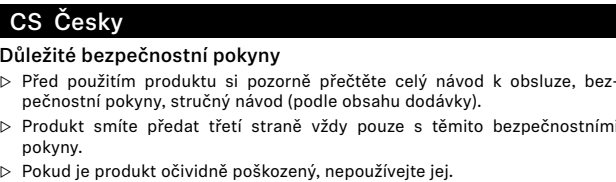
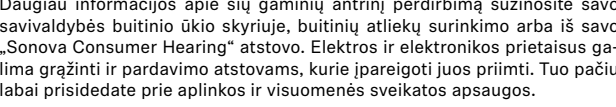
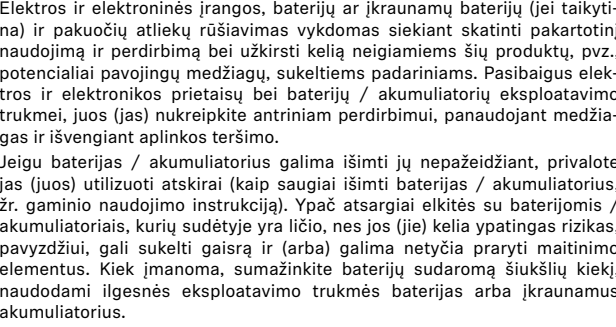
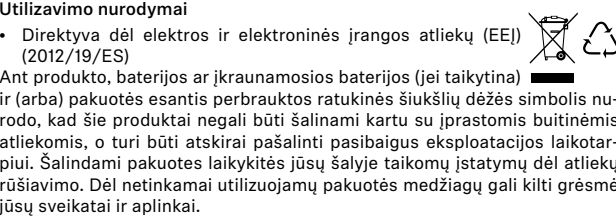
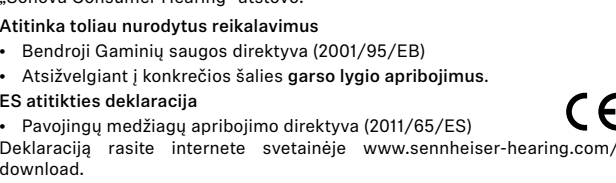
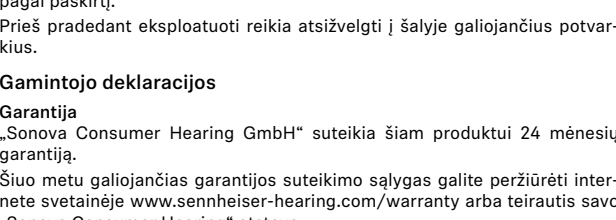
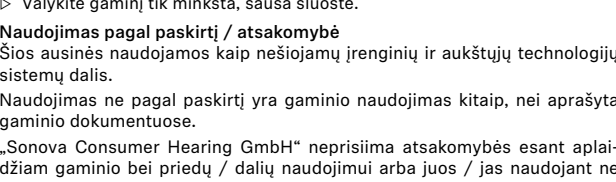
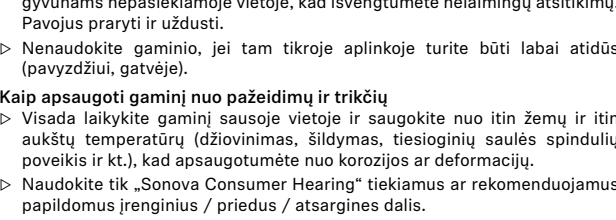
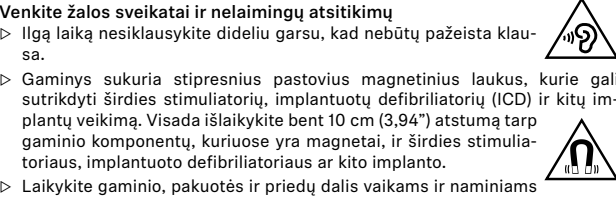
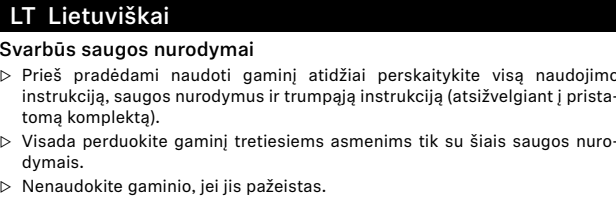
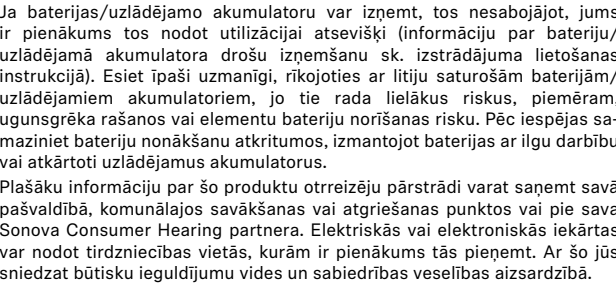
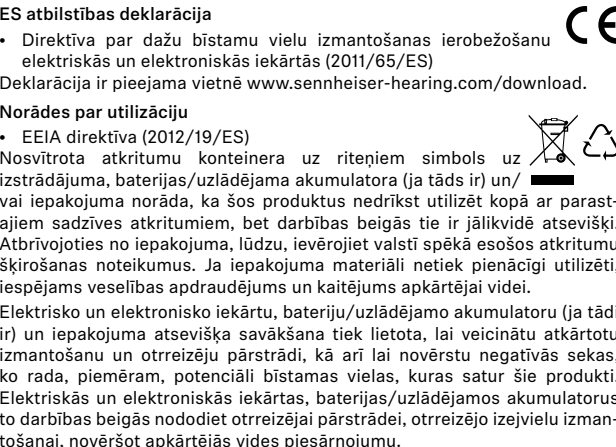
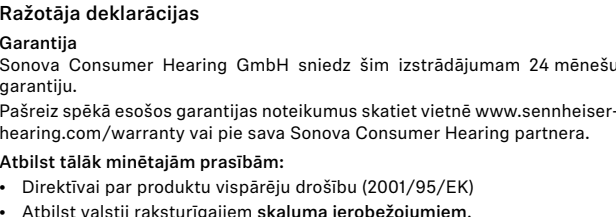
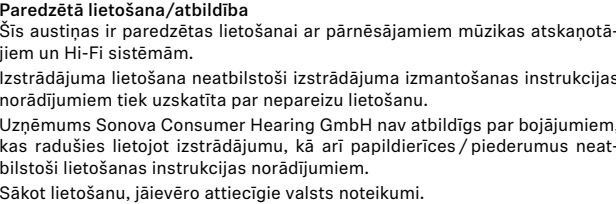
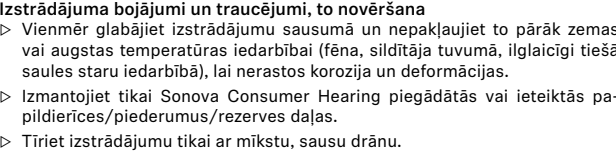
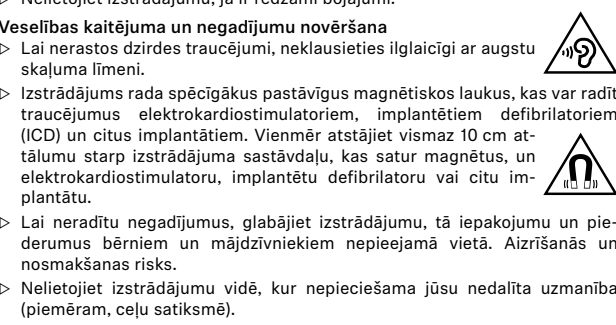
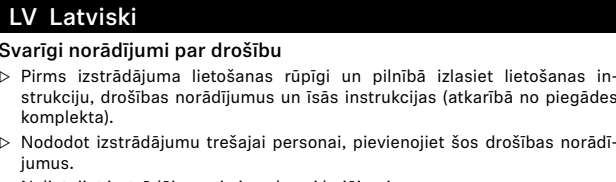
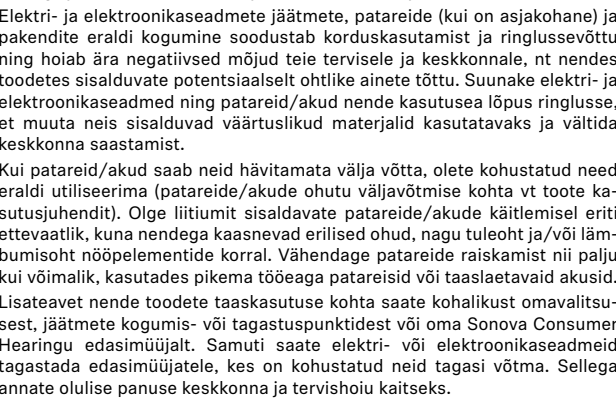
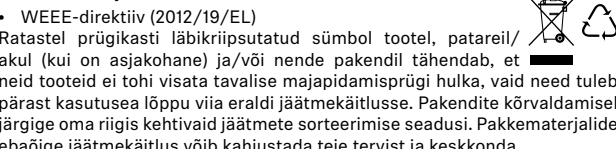
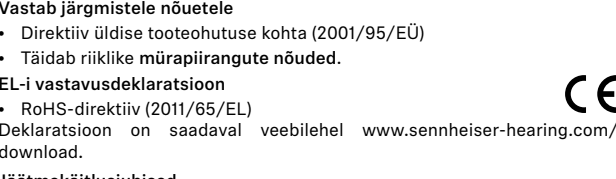
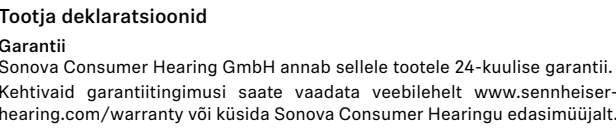
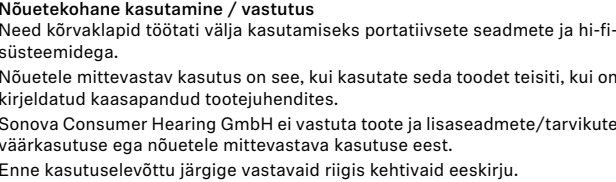
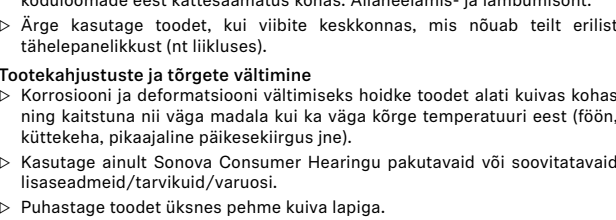
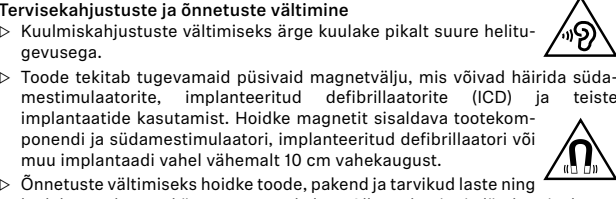
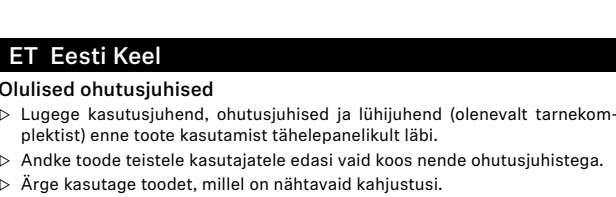
ET Ohutusjuhised
LV Drošības norādījumi
LT Saugos nurodymai
CS Bezpečnostní příručka
SK Bezpečnostné pokyny
HU Biztonsági utasítások
RO Instrucțiuni de siguranță
BG Инструкции за безопасност
SL Varnostna navodila
HR Sigurnosne napomene



Sonova Consumer Hearing GmbH

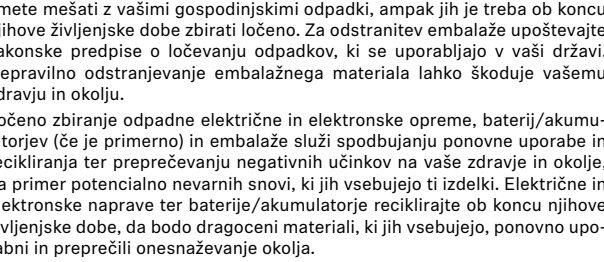
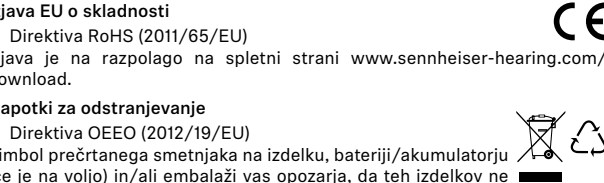
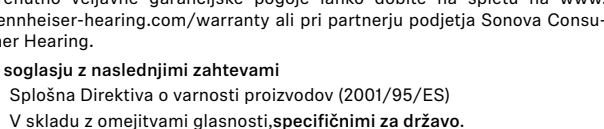
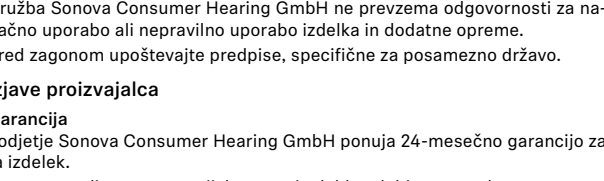
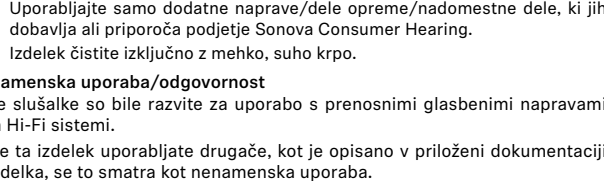
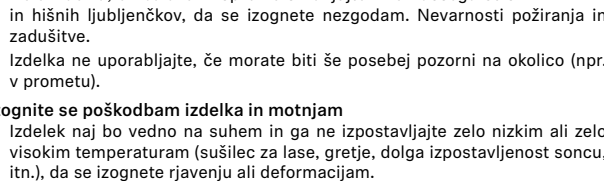
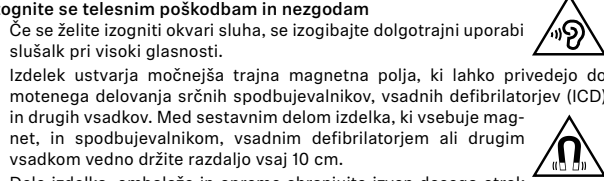
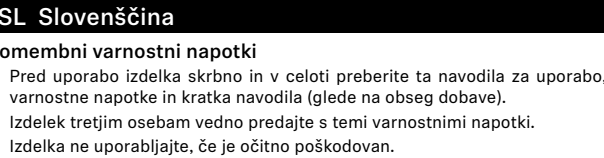
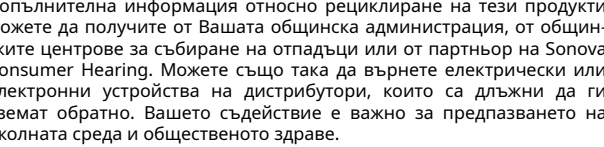
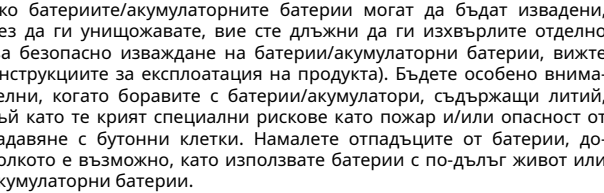
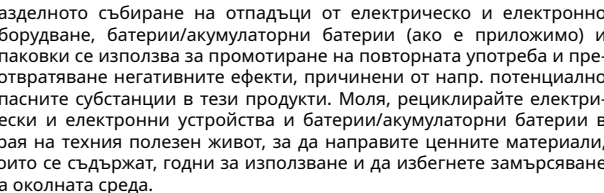
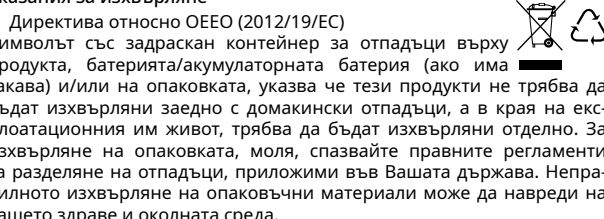
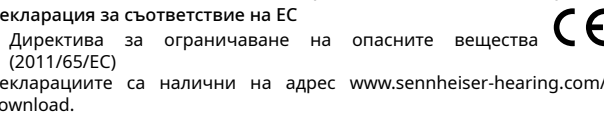
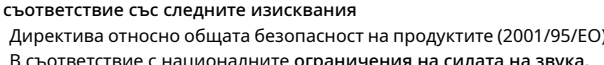
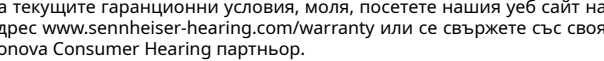
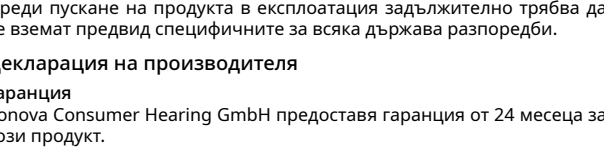
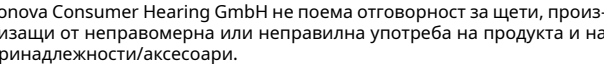
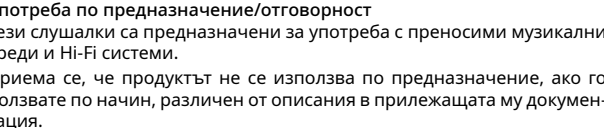
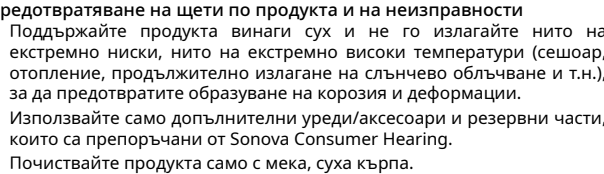
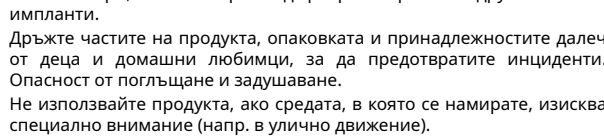
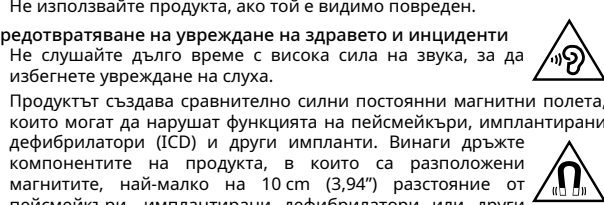
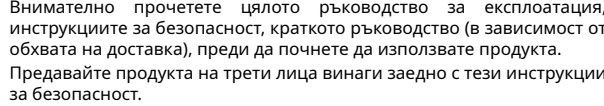
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser-hearing.com

Publ. 03/22, 563121/A02



Важлигарски

Бог инструктор за безопасност



Če lahko baterije/akumulatorje odstranite, ne da bi jih uničili, jih morate odstraniti ločeno (za varno odstranjivanje baterij/akumulatorjev glejte navodila za uporabo izdelka). Še posebej bodite previdni pri rokovanju z baterijami/akumulatorji, ki vsebujejo litij, saj predstavljajo posebna tveganja, kot sta požar in/ali nevarnost zadušitve z gumbnimi celicami. Čim bolj zmanjšajte porabo baterij z uporabo baterij z daljšo življenjsko dobo ali baterij za ponovno polnjenje.

Za več informacij o recikliranju teh izdelkov se obrnite na vaš lokalni svet, lokalne zbirne točke ali vašega partnerja podjetja Sonova Consumer Hearing. Električne ali elektronske naprave lahko vrnete tudi distributerjem, ki so jih dolžni prevzeti nazaj. Na tak način pomembno prispevate k varovanju okolja in javnega zdravja.

HR Hrvatski

Važne sigurnosne napomene

- Prije korištenja ovim proizvodom pažljivo i u cijelosti pročitajte ove upute za upotrebu, sigurnosne napomene, kratke upute (ovisno o opsegu isporuke).
- Kad proizvod prosljeđujete trećim osobama, uvijek priložite ove sigurnosne napomene.

- Nemojte se koristiti proizvodom ako je vidno oštećen.

- **Izbjegavanje negativnih zdravstvenih posljedica i nesreća**
- Izbjegavajte duga razdoblja slušanja pri visokoj glasnoći da ne biste oštetili sluh.



- Proizvod stvara jaka stalna magnetska polja koja mogu uzrokovati smetnje srčanih stimulatora, implantiranih defibrilatora (ICD-ova) i drugih implanta-ta. Uvijek održavajte razmak od najmanje 10 cm između komponente proizvoda koja sadržava magnete i srčanog stimula-tora, implantiranog defibrilatora ili drugog implantata.



- Dijelove proizvoda, ambalaže i dodatne opreme čuvajte izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca da biste izbjegli nesreće. Opasnost od gutanja i gušenja.
- Proizvod nemojte upotrebljavati u situacijama kada trebate usmjeriti poseb-nu pažnju na svoju okolinu (npr. u cestovnom prometu).

Izbjegavanje oštećenja proizvoda i smetnji

- Proizvod održavajte suhim i nemojte ga izlagati ekstremno niskim ili ek-stremno visokim temperaturama (sušilu za kosu, grijanju, dugotrajnoj sunčevoj svjetlosti itd.) da ne bi došlo do korozije ili promjena oblika.
- Upotrebljavajte samo dodatne uređaje / dodatnu opremu / rezervne di-jelove koje je isporučilo ili preporučilo društvo Sonova Consumer Hearing.
- Proizvod čistite isključivo mekom, suhom krpom.

Namjenska upotreba/odgovornost

Ove slušalice razvijene su za upotrebu na prenosivim uređajima i hi-fi su-stavima.

Nenamjenskom se upotrebom smatra svako korištenje ovim proizvodom koje odstupa od opisa u pripadajućim uputama proizvoda.

Društvo Sonova Consumer Hearing GmbH ne preuzima odgovornost u slučaju zlorabe ili nenamjenske upotrebe ovog proizvoda kao ni dodatnih uređaja / dijelova dodatne opreme.

Prije puštanja u rad treba obratiti pažnju na pojedine posebne propise odre-dene zemlje.

Izjave proizvođača

Jamstvo

Društvo Sonova Consumer Hearing GmbH za ovaj proizvod nudi jamstvo za razdoblje od 24 mjeseca.

Trenutno važeće uvjete jamstva možete pronaći putem interneta na mrežnoj stranici www.sennheiser-hearing.com/warranty ili putem ovlaštenog pred-stavnika društva Sonova Consumer Hearing.

Proizvod je sukladan sa sljedećim zahtjevima

- Direktiva o općoj sigurnosti proizvoda (2001/95/EZ)
- U sukladnosti sa specifičnim lokalnim **ograničenjima glasnoće zvuka**.

Izjava o sukladnosti EU

- Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u elek-tričnoj i elektroničkoj opremi (2011/65/EU)



Izjava vam je na raspolaganju putem interneta na mrežnoj stranici www.sennheiser-hearing.com/download.

Napomene za odlaganje u otpad

- Direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) (2012/19/EU)



Znak koji se sastoji od prekrížene kante za smeće na kotačima i nalazi se na proizvodu, bateriji / punjivoj bateriji (ako je primjenjivo) i/ili ambalaži označava da se ti proizvodi ne smiju zbrinjavati s običnim kućnim otpadom, već se moraju odvojeno zbrinuti na kraju njihovog radnog vijeka. Za zbrinjavanje ambalaže obratite pažnju na zakonske propise o odvojenom zbrinjavanju otpada koji se primjenjuju u vašoj državi. Nepropisno odlaganje ambalažnih materijala može naštetiti vašem zdravlju i okolišu.

Odvojeno prikupljanje otpadne električne i elektroničke opreme, baterija / punjivih baterija (ako je primjenjivo) i ambalaže služi za poticanje ponovne uporabe i recikliranja te sprječavanje negativnih učinaka na vaše zdravlje i okoliš, npr. zbog djelovanja potencijalno opasnih tvari koje ti proizvodi sadrže. Po isteku njihovog vijeka trajanja, reciklirajte električnu i elektroničku opremu te baterije / punjive baterije kako bi se vrijedni materijali koji se u njima nalaze mogli ponovno iskoristiti i kako biste izbjegli stvaranje prekom-jernog otpada u okolišu.

Ako je baterije / punjive baterije moguće ukloniti bez uništavanja, dužni ste ih zbrinuti odvojeno (za sigurno uklanjanje baterija / punjivih baterija pog-ledajte upute za upotrebu proizvoda). Budite posebno oprezni pri rukovanju baterijama / punjivim baterijama koje sadrže litij, s obzirom na to da one nose posebne rizike kao što su požar i/ili opasnost od gušenja gumbastim baterijama. Smanjite nastanak baterijskog otpada što je više moguće upo-trebljavanjem baterija duljeg vijeka trajanja ili punjivih baterija.

Ostale informacije o recikliranju ovih proizvoda možete dobiti od nadležne lokalne institucije, komunalnih mjesta za sakupljanje ili ovlaštenog predstav-nika društva Sonova Consumer Hearing. Električnu ili elektroničku opremu možete predati i distributerima koji su ih dužni preuzeti. Time dajete važan doprinos zaštiti okoliša i javnog zdravlja.